

Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die folgenden Sicherheitsinformationen auf Rely+On™ Virkon™ Tabletten und Pulver.

ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Allgemeiner Rat: Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen. Wenn Symptome anhalten oder sonstige Zweifel bestehen einen Arzt konsultieren.

Inhalation: Die Person von der Gefahrenquelle entfernen und hinlegen. Wenn das Opfer nicht mehr atmet, kann künstliche Beatmung und/oder die Gabe von Sauerstoff nötig sein. Einen Arzt konsultieren.

Hautkontakt: Umgehend sämtliche kontaminierte Kleidung entfernen. Die betroffenen Hautregionen intensiv mit Wasser spülen. Kontaminierte Kleidung vor erneuter Verwendung waschen. Einen Arzt konsultieren.

Augenkontakt: Augen sofort gründlich mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.

Verschlucken: NICHT künstlich Erbrechen herbeiführen. Wenn Person bei Bewusstsein, kleine Mengen Wasser zu trinken geben. Umgehend einen Arzt herbeirufen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Wie bei allen Desinfektionsmitteln sind Spritzer auf Haut und Augen sofort gründlich abzuwaschen. Nur mit den von den Herstellern empfohlenen Chemikalien mischen. KEINE konzentrierten Lösungen für spätere Verdünnung zubereiten. Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung darf nicht für die Desinfektion medizinischer Geräte verwendet werden. Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem Verpackungsetikett; lesen Sie diese vor der Verwendung. Nicht zur Verwendung auf Oberflächen mit Kontakt zu Lebensmitteln.

Nur für professionellen Gebrauch.

AUFBEWAHRUNG

In geschlossenen Behältern kühl und trocken lagern. Die fertige Lösung vor direktem Sonnenlicht geschützt bei Raumtemperatur (15-25°C) aufbewahren. Die Tablettenverpackung enthält einen Beutel mit Trocknungsmittel, welches in der Verpackung bleiben muss.

ENTSORGUNG

Unbenutzte Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung kann ohne weitere Vorsichtsmaßnahmen gemäß der örtlichen Bestimmungen im normalen System für flüssige Abfälle entsorgt werden, sofern dieses an die kommunale Kanalisation angeschlossen ist. Das Produkt darf unter keinen Umständen in Regenwassergullys oder anderen ungeschützten Wassersystemen entsorgt werden. Verpackungsmüll und/oder zu entsorgendes Pulver/ Tabletten sind den kommunalen Vorschriften entsprechend zu entsorgen.

Importeur

LANXESS Deutschland GmbH
Kennedyplatz 1,
50569 Cologne,
Germany
Tel: +49 221 8885 2288

Hergestellt von

Antec International Limited
Windham Road, Chilton Industrial Estate,
Sudbury, Suffolk CO10 2XD
United Kingdom
Tel: +44 (0)1787 377 305
Fax: +44 (0)1787 310 846
relyondisinfection@lanxess.com
www.relyondisinfection.com

Notrufnummer: +49 2143099300

(Sicherheitszentrale CHEMPARK Leverkusen)

Rely+On™ Virkon™

Hocheffizientes Oberflächendesinfektionsmittel

Tabletten/Pulver

Viruzid / Bakterizid/ Levurozid

©2020 LANXESS. Rely+On™ Virkon™, LANXESS™ und das LANXESS-Logo sind eingetragene Warenzeichen der LANXESS Deutschland GmbH oder mit ihr verbundener Unternehmen. Alle Warenzeichen sind in zahlreichen Ländern weltweit eingetragen.

57792697/Virk/IFU/Germany/24.08.20/Z

Sofern nicht anders angegeben, beziehen sich die folgenden Sicherheitsinformationen auf Rely+On™ Virkon™ Tabletten und Pulver.

ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

Allgemeiner Rat: Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen. Wenn Symptome anhalten oder sonstige Zweifel bestehen einen Arzt konsultieren.

Inhalation: Die Person von der Gefahrenquelle entfernen und hinlegen. Wenn das Opfer nicht mehr atmet, kann künstliche Beatmung und/oder die Gabe von Sauerstoff nötig sein. Einen Arzt konsultieren.

Hautkontakt: Umgehend sämtliche kontaminierte Kleidung entfernen. Die betroffenen Hautregionen intensiv mit Wasser spülen. Kontaminierte Kleidung vor erneuter Verwendung waschen. Einen Arzt konsultieren.

Augenkontakt: Augen sofort gründlich mit viel Wasser spülen und einen Arzt konsultieren.

Verschlucken: NICHT künstlich Erbrechen herbeiführen. Wenn Person bei Bewusstsein, kleine Mengen Wasser zu trinken geben. Umgehend einen Arzt herbeirufen.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Wie bei allen Desinfektionsmitteln sind Spritzer auf Haut und Augen sofort gründlich abzuwaschen. Nur mit den von den Herstellern empfohlenen Chemikalien mischen. KEINE konzentrierten Lösungen für spätere Verdünnung zubereiten. Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung darf nicht für die Desinfektion medizinischer Geräte verwendet werden. Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen finden Sie auf dem Verpackungsetikett; lesen Sie diese vor der Verwendung. Nicht zur Verwendung auf Oberflächen mit Kontakt zu Lebensmitteln.

Nur für professionellen Gebrauch.

AUFBEWAHRUNG

In geschlossenen Behältern kühl und trocken lagern. Die fertige Lösung vor direktem Sonnenlicht geschützt bei Raumtemperatur (15-25°C) aufbewahren. Die Tablettenverpackung enthält einen Beutel mit Trocknungsmittel, welches in der Verpackung bleiben muss.

ENTSORGUNG

Unbenutzte Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung kann ohne weitere Vorsichtsmaßnahmen gemäß der örtlichen Bestimmungen im normalen System für flüssige Abfälle entsorgt werden, sofern dieses an die kommunale Kanalisation angeschlossen ist. Das Produkt darf unter keinen Umständen in Regenwassergullys oder anderen ungeschützten Wassersystemen entsorgt werden. Verpackungsmüll und/oder zu entsorgendes Pulver/ Tabletten sind den kommunalen Vorschriften entsprechend zu entsorgen.

Importeur

LANXESS Deutschland GmbH
Kennedyplatz 1,
50569 Cologne,
Germany
Tel: +49 221 8885 2288

Hergestellt von

Antec International Limited
Windham Road, Chilton Industrial Estate,
Sudbury, Suffolk CO10 2XD
United Kingdom
Tel: +44 (0)1787 377 305
Fax: +44 (0)1787 310 846
relyondisinfection@lanxess.com
www.relyondisinfection.com

Notrufnummer: +49 2143099300

(Sicherheitszentrale CHEMPARK Leverkusen)

Rely+On™ Virkon™

Hocheffizientes Oberflächendesinfektionsmittel

Tabletten/Pulver

Viruzid / Bakterizid/ Levurozid

©2020 LANXESS. Rely+On™ Virkon™, LANXESS™ und das LANXESS-Logo sind eingetragene Warenzeichen der LANXESS Deutschland GmbH oder mit ihr verbundener Unternehmen. Alle Warenzeichen sind in zahlreichen Ländern weltweit eingetragen.

57792697/Virk/IFU/Germany/24.08.20/Z

Anwendungshinweise

ANWENDUNG

Rely+On™ Virkon™ ist für die Desinfektion ist für die Desinfektion von Oberflächen überall dort geeignet, wo die Gefahr einer Übertragung von Infektionskrankheiten besteht. Dazu gehören Krankenanstalten, pathologische und klinische Forschungszentren, Lebensmittelproduktions-, -verarbeitungs- und Catering-Betriebe, Hotel- und Gaststättenbetriebe sowie Verkehrsmittel.

Die Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung ist besonders effizient für die routinemäßige vorbeugende Desinfektion sowie die abschließende Dekontamination nach Ausbruch einer Infektionskrankheit.

Die Häufigkeit der Anwendung hängt von den Richtlinien zur Infektionskontrolle der jeweiligen Einrichtung ab. Sie bitte ihr örtlicher Vertreter.

Im Rahmen unabhängiger Tests wurde die Wirksamkeit von Rely+On™ Virkon™ gegen alle wichtigen Erreger von Infektionskrankheiten bewiesen. Rely+On™ Virkon™ bietet wirksamen Schutz gegen virale, bakterielle und Hefe Pathogene von Interesse für die Infektionskontrolle. Ebenso wird Schutz gegen HIV, Hepatitis B und C, MRSA, VRE, Salmonellen, Legionellen und Noroviren gewährleistet.

In der folgenden Tabelle sind Beispiele spezifischer Organismen und Erregern von Infektionskrankheiten beim Menschen aufgeführt.

VIREN

Familie	Beispiel(e)	Familie	Beispiel(e)
Herpesviridae	Herpes Simplex	Caliciviridae	Norovirus
Adenoviridae	Reuschliche Adenovirea	Coronaviridae	SARS virus
Picornaviridae	Polio Typ 1	Paramyxoviridae	AI H5N1
Hepadnaviridae	Hepatitis B	Retroviridae	HIV Typ 1
Flaviviridae	Hepatitis C	Orthomyxoviridae	Schweinegrippevirus A (H1N1)
Bakterien			
E. coli 0157	Legionellen	Listerien	Salmonellen
Campylobacter	Klebsiella pneumoniae	Streptokokken	Pseudomonas
Shigella	Staphylokokken (einschl. MRSA)	Clostridium sporogenes	Enterococcus faecalis (VRE)
Hefen			
Candida albicans		Saccharomyces cerevisiae	

Anwendungshinweise

ANWENDUNG

Rely+On™ Virkon™ ist für die Desinfektion ist für die Desinfektion von Oberflächen überall dort geeignet, wo die Gefahr einer Übertragung von Infektionskrankheiten besteht. Dazu gehören Krankenanstalten, pathologische und klinische Forschungszentren, Lebensmittelproduktions-, -verarbeitungs- und Catering-Betriebe, Hotel- und Gaststättenbetriebe sowie Verkehrsmittel.

Die Rely+On™ Virkon™ Desinfektionslösung ist besonders effizient für die routinemäßige vorbeugende Desinfektion sowie die abschließende Dekontamination nach Ausbruch einer Infektionskrankheit.

Die Häufigkeit der Anwendung hängt von den Richtlinien zur Infektionskontrolle der jeweiligen Einrichtung ab. Sie bitte ihr örtlicher Vertreter.

Im Rahmen unabhängiger Tests wurde die Wirksamkeit von Rely+On™ Virkon™ gegen alle wichtigen Erreger von Infektionskrankheiten bewiesen. Rely+On™ Virkon™ bietet wirksamen Schutz gegen virale, bakterielle und Hefe Pathogene von Interesse für die Infektionskontrolle. Ebenso wird Schutz gegen HIV, Hepatitis B und C, MRSA, VRE, Salmonellen, Legionellen und Noroviren gewährleistet.

In der folgenden Tabelle sind Beispiele spezifischer Organismen und Erregern von Infektionskrankheiten beim Menschen aufgeführt.

VIREN

Familie	Beispiel(e)	Familie	Beispiel(e)
Herpesviridae	Herpes Simplex	Caliciviridae	Norovirus
Adenoviridae	Reuschliche Adenovirea	Coronaviridae	SARS virus
Picornaviridae	Polio Typ 1	Paramyxoviridae	AI H5N1
Hepadnaviridae	Hepatitis B	Retroviridae	HIV Typ 1
Flaviviridae	Hepatitis C	Orthomyxoviridae	Schweinegrippevirus A (H1N1)
Bakterien			
E. coli 0157	Legionellen	Listerien	Salmonellen
Campylobacter	Klebsiella pneumoniae	Streptokokken	Pseudomonas
Shigella	Staphylokokken (einschl. MRSA)	Clostridium sporogenes	Enterococcus faecalis (VRE)
Hefen			
Candida albicans		Saccharomyces cerevisiae	

OBERFLÄCHENREINIGUNG

Harte Flächen: Böden, Laborbänke, Tischplatten, Bettgestelle, Tische, Becken, Badewannen, Toiletten usw. in Krankenanstalten, Labors, Lebensmittelverarbeitungs- und Catering-Betrieben sowie in öffentlichen Einrichtungen.

1. Eine 1%ige Lösung wie auf dem Etikett oder umseitig beschrieben zubereiten.
2. Die Desinfektionslösung entweder mit einer Triggersprühflasche, einem geeigneten Rückensprüngerät, einem Tuch, einem Schwamm oder einem Bodenwischer auftragen. Vor der Wiederverwendung der behandelten Bereiche trocknen lassen. Zur Desinfektion von harten Oberflächen die Lösung mit einer Menge von 200 ml / m² auftragen.
3. 10 Minuten einwirken lassen und die Lösung und Reste mit einem Tuch oder Papiertüchern abwischen. Papier oder Tücher vorschriftsmäßig entsorgen.

LABORAUSTRÜSTUNG (Zentrifugen, klinische Analysegeräte, Pipetten usw Nicht für medizinische Geräte)

1. Eine 1%ige Lösung wie beschrieben zubereiten.
2. a) Ausrüstung: Mit infektiösem Material kontaminierte Flächen abwischen. Sonden, Röhren und Schläuche mit Rely+On™ Virkon™ und einem Saugreiniger reinigen. Vor Gebrauch mit dem Hersteller sicherstellen, dass Rely+On™ Virkon™ mit den Komponenten kompatibel ist.

Die desinfizierte Geräte nach 10 Minuten mit sauberem Wasser spülen, wenn die Materialverträglichkeit von Bedeutung ist.

- b) Abfallbehälter: Behälter täglich mit frischer Lösung füllen

KÖRPERFLÜSSIGKEITEN

(Blut, Urin, Erbrochenes usw.)

Harte Flächen: Rely+On™ Virkon™ Pulver oder eine zerdrückte Tablette direkt auf der Flüssigkeit verteilen bis sie komplett aufgesaugt ist. Feuchtes Pulver aufkratzen oder abspülen und vorschriftsmäßig entsorgen. Danach den kontaminierten Bereich und alle für die Entfernung / Entsorgung verwendeten Gegenstände mit 1%iger Lösung reinigen.

ZUBEREITUNG DER LÖSUNG

5 g Pulver bzw. eine 5 g-Tablette in 500 ml lauwarmem Wasser auflösen und zu einer rosafarbenen Lösung verrühren.

Pulver	Tabletten	Wassermenge
5 g	1	500 ml
10 g	2	1 liter
20 g	4	2 liter
50 g	10	5 liter

1%ige Lösung Rely+On™ Virkon™ Lösungen sind bis zu 5 Tage lang stabil. In der Praxis wird empfohlen fertige Lösungen täglich neu anzusetzen und zu entsorgen.

OBERFLÄCHENREINIGUNG

Harte Flächen: Böden, Laborbänke, Tischplatten, Bettgestelle, Tische, Becken, Badewannen, Toiletten usw. in Krankenanstalten, Labors, Lebensmittelverarbeitungs- und Catering-Betrieben sowie in öffentlichen Einrichtungen.

1. Eine 1%ige Lösung wie auf dem Etikett oder umseitig beschrieben zubereiten.
2. Die Desinfektionslösung entweder mit einer Triggersprühflasche, einem geeigneten Rückensprüngerät, einem Tuch, einem Schwamm oder einem Bodenwischer auftragen. Vor der Wiederverwendung der behandelten Bereiche trocknen lassen. Zur Desinfektion von harten Oberflächen die Lösung mit einer Menge von 200 ml / m² auftragen.
3. 10 Minuten einwirken lassen und die Lösung und Reste mit einem Tuch oder Papiertüchern abwischen. Papier oder Tücher vorschriftsmäßig entsorgen.

LABORAUSTRÜSTUNG (Zentrifugen, klinische Analysegeräte, Pipetten usw Nicht für medizinische Geräte)

1. Eine 1%ige Lösung wie beschrieben zubereiten.
2. a) Ausrüstung: Mit infektiösem Material kontaminierte Flächen abwischen. Sonden, Röhren und Schläuche mit Rely+On™ Virkon™ und einem Saugreiniger reinigen. Vor Gebrauch mit dem Hersteller sicherstellen, dass Rely+On™ Virkon™ mit den Komponenten kompatibel ist.

Die desinfizierte Geräte nach 10 Minuten mit sauberem Wasser spülen, wenn die Materialverträglichkeit von Bedeutung ist.

- b) Abfallbehälter: Behälter täglich mit frischer Lösung füllen

KÖRPERFLÜSSIGKEITEN

(Blut, Urin, Erbrochenes usw.)

Harte Flächen: Rely+On™ Virkon™ Pulver oder eine zerdrückte Tablette direkt auf der Flüssigkeit verteilen bis sie komplett aufgesaugt ist. Feuchtes Pulver aufkratzen oder abspülen und vorschriftsmäßig entsorgen. Danach den kontaminierten Bereich und alle für die Entfernung / Entsorgung verwendeten Gegenstände mit 1%iger Lösung reinigen.

ZUBEREITUNG DER LÖSUNG

5 g Pulver bzw. eine 5 g-Tablette in 500 ml lauwarmem Wasser auflösen und zu einer rosafarbenen Lösung verrühren.

Pulver	Tabletten	Wassermenge
5 g	1	500 ml
10 g	2	1 liter
20 g	4	2 liter
50 g	10	5 liter

1%ige Lösung Rely+On™ Virkon™ Lösungen sind bis zu 5 Tage lang stabil. In der Praxis wird empfohlen fertige Lösungen täglich neu anzusetzen und zu entsorgen.